

# en retrait

Définition, traduction, prononciation, anagramme et synonyme sur le dictionnaire libre Wiktionnaire.

[ ]

## [Étymologie]

[(*Siècle à préciser*)] Composé de *en* et de *retrait*.

## [Locution adverbiale]

- Adverbe

[en retrait] \ɑ̃ və.tʁɛ\ -

**en retrait** \ɑ̃ və.tʁɛ\

- Placé de manière non *saillante*.
  - Elle retourna jusqu'au bout du quai et il était là, un peu **en retrait** derrière une voiture garée, assis sur un boulevard. Il la fit sursauter, ce qu'elle n'apprécia pas du tout.* [ ] (Lisa McInerney, *Hérésies glorieuses*, traduit de l'anglais (Irlande) par Catherine Richard-Mas, Éditions Joëlle Losfeld, 2017, chapitre 3)
  - Une maison construite **en retrait** (par rapport aux autres).*
- [(*Typographie*)] Disposé de manière *renfoncée* par rapport au reste du texte.
  - Les exemples du Wiktionnaire sont **en retrait**.*
- [ ] [(*Figuré*)] [(*Par analogie*)] Sans s'impliquer.
  - À la différence de la Confédération internationale des syndicats libres (CISL), la CES est en effet très **en retrait** de la contestation qui s'exprime depuis Seattle, estimant que le cadre de l'Union européenne est déjà en soi un rempart contre les conséquences de la mondialisation.* [ ] [(Caroline [Monnot], "Le mouvement antimondialisation laisse les grandes centrales syndicales sur la réserve", dans *Le Monde*, [9 août 2001] [*texte intégral*])]

## [Synonymes]

figuré

- à l'écart
- au-dessus de la mêlée

## [Traductions]

- [Néerlandais] : *ingesprongen* [(https://fr.wiktionary.org/wiki/ingesprongen#nl "ingesprongen")] [ ] [(nl)]

## [Prononciation]

- France (Vosges) : écouter « en retrait [ ] [*Prononciation* ?] »

Récupérée de « [https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=en\\_retrait&oldid=29221421](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=en_retrait&oldid=29221421) »

From:

<https://type.wiki/> - **type|wiki**

Permanent link:

[https://type.wiki/fr/sources/wiktionnaire/en\\_retrait.md](https://type.wiki/fr/sources/wiktionnaire/en_retrait.md)

Last update: **16/03/2025 15:24**

